



Trade Negotiations and Agreements



Consultations with Canadians



Home
What's New
Search
E-Mail
DFAIT

Subscribe

- Why Trade Matters?
- World Trade Organization (WTO)
- Regional and Bilateral Agreements
 - Trade in Goods
 - Trade in Services
- Other Trade Policy Issues
- Social Dimensions of Trade
 - Dispute Settlement
 - Export and Import Controls
 - Tools and Statistics
- Consultations with Canadians

Consultations on FTAA and WTO Negotiations

Sectoral Consultations - Trade and Environment

Summary Record

Civil Society Consultations on Trade and Environment - June 1999

Table of Contents

- GENERAL OBSERVATIONS
- SPECIFIC TOPICS
 - Linkages Between Trade and Environment
 - Role of the WTO and the WTO Committee on Trade and Environment (CTE)
 - Multilateral Environmental Agreements (MEAs)
 - Eco-labelling and Certification
 - WTO Agreements on the Application of Sanitary and Phytosanitary Measures (SPS) and Technical Barriers to Trade (TBT)
 - The "Precautionary Principle"
 - Synergies Between Trade Liberalization and Environmental Protection
 - Environmental Assessment of International Trade Agreements
 - Right to Regulate
 - WTO/FTAA Investment Agreement
 - WTO Dispute Settlement
 - Follow Up
- Schedule of Consultations and List of Participants (.PDF Format)

In June, 1999, representatives from the Department of Foreign Affairs and International Trade and Environment Canada held public consultations on trade and environment issues in the context of the expected new negotiations in the World Trade Organization (WTO) and the negotiations to establish the Free Trade Area of the Americas (FTAA). The consultations were held in Halifax on June 15, 1999, in Montreal on June 16, 1999, in Toronto on June 17, 1999, in Calgary on June 18, 1999, and in Vancouver on June 21, 1999. Approximately 85 persons attended the consultations, including representatives of environmental and social non-governmental organizations (NGOs), industry associations, labour unions, business and provincial governments, as well as academics, students, and interested members of the public. Mike Beale, Director, Economic Issues Branch, Environment Canada,

Richard Ballhorn, Director General, International Environmental Affairs Bureau, Department of Foreign Affairs and International Trade, and Kim Girtel, Senior Policy Advisor, Environmental Relations Division, Department of Foreign Affairs and International Trade, participated in all five consultations. In addition, Stephane Roberge and Wendy Jackson of Environment Canada attended the Montreal consultation, Steven Love of Environment Canada attended the Vancouver consultation, and Gloria Yang of the Department of Foreign Affairs and International Trade attended both the Montreal and Vancouver consultations.

The following summary notes are not intended to prejudge in any way the individual positions of the participants. They cover general observations, common themes and some views raised in the discussions without prejudice to any order of priority.

GENERAL OBSERVATIONS:

In general, participants appreciated the opportunity to express their views on trade and environment during the consultation process. There was strong agreement that Canada should hold ongoing consultations during the WTO/FTAA negotiations in order to keep the public informed and exchange views with respect to trade and environment issues. In particular, there was a desire to be informed of Canadian positions going into the Seattle Ministerial meeting. (Sources of information on trade and environment issues available on the internet and details regarding civil society participation at the WTO Ministerial have been sent to participants that could be contacted through e-mail.)

SPECIFIC TOPICS:

Linkages Between Trade and Environment

While many participants supported the goal of achieving sustainable development through the coordination of economic, environmental and social policy, others urged the federal government to give protection of the environment and human health priority over economic considerations in formulating government policy. It was also suggested that human rights and labour issues should be taken into consideration during trade negotiations. In addition, some participants argued that the sustainable management of natural resources was essential for business and that there must be a better balance between supply and demand. The view was also expressed that trade liberalization only benefited the rich and that developing countries had experienced increased environmental and social problems as a direct result of international trade agreements.

It was agreed that there is a strong link between trade and environment issues and a majority of participants supported the view that environmental concerns should be taken into consideration, if not given preeminence, when negotiating trade agreements. While some participants supported a separate WTO/FTAA agreement on trade and environment, possibly modelled on the North American Agreement on Environmental Cooperation, other participants did not. There was general support for the view that each WTO negotiating group should take into consideration relevant trade and environment issues ("mainstreaming"). It was suggested that "mainstreaming" might be expanded to focus on inter-organizational coherence, especially with respect to development issues. Some thought that a meeting of international parliamentarians should be arranged to discuss trade and environment issues, while others supported the creation of a high level cabinet committee within Canada to deal specifically with the integration of environmental and sustainable development issues into trade negotiations.

Although business participants supported the need to reduce the impact of economic activity on the environment, they warned against allowing environmental concerns to be used as an excuse for creating disguised barriers to trade ("green protectionism").

Other participants noted that globalization has an important impact on the environment and that increased trade often led to the over-exploitation of natural resources and increased waste generation.

Role of the WTO and the WTO Committee on Trade and Environment (CTE)

There was not a great deal of discussion on this topic, although some participants did speak in support of the work underway in the CTE. Others agreed that the CTE should act as a focus for the integration of environmental issues during the upcoming WTO negotiations. A few participants did not feel that the WTO was the appropriate forum for the consideration of environmental issues and there was also a concern that too much focus on the environment at the upcoming negotiations could lead to failure.

While some participants supported maintaining the WTO as a traditional inter-governmental organization, others felt that this was undemocratic and called for broader participation and increased transparency. There was support for greater NGO participation at the WTO, and especially in the CTE. Some participants suggested that NGOs be included on Canadian delegations to WTO meetings and negotiations.

Multilateral Environmental Agreements (MEAs)

There was general agreement that action should be taken to clarify the relationship between trade measures in MEAs and WTO rules, but no specific support was expressed for amending GATT Article XX (General Exceptions) to achieve the desired clarification. Many participants strongly rejected the idea that WTO jurisprudence on this relationship be allowed to continue to develop independently. In their view, trade officials should not be allowed to judge environmental measures. Some participants argued that all MEAs should have paramountcy over trade agreements. One participant supported a WTO waiver approach for trade measures in MEAs.

Canada's "principles and criteria" approach was supported by many as a means of providing guidance to WTO panels in assessing the legitimacy of trade measures in MEAs and assisting international negotiators contemplating the use of trade measures in MEAs. Additional criteria related to the need for science based risk assessment or the application of the "precautionary principle" were suggested by several participants. While some participants were of the strong view that risk assessment should be based on scientific principles, others felt that possible threats to the environment or human health should be given precedence. There were useful discussions of the need for "scientific certainty" that led to agreement among some participants that this could never be achieved, but that "sufficient science" was essential in order to avoid controversy in the negotiation of MEAs and to ensure that they were effective.

It was suggested that the criteria should indicate that trade measures in MEAs should be adopted as long as they would be effective. There was also a suggestion for the addition of a criteria that the MEA being adopted is consistent with the WTO exemptions set out in Article XX. The need to consider a variety of alternative measures to achieve environmental objectives, including technology transfer and capacity building, drew support as well. Others felt that the criteria for using trade measures in MEAs were too prescriptive and "WTO-centred" and did not take into account the "precautionary principle". Others argued that all MEAs be exempted from WTO rules. It was also suggested that the need to take unilateral action to protect the environment should be incorporated in the "principles and criteria" approach.

Eco-labelling and Certification

At almost all the consultations, participants expressed the view that voluntary

standards related to eco-labelling and certification should be driven by consumer demand and that governments and the WTO should not get involved. In their opinion, it was the responsibility of producers to adapt to changing market realities since voluntary eco-labelling and certification were also used as tools to market consumer goods. Most participants did not feel that voluntary standards were trade restrictive and argued that the government should not interfere in issues related to competitiveness. Market forces should prevail and marketing problems should be dealt with by industry. It was argued that NGO and business initiatives in this area should not be subject to WTO rules since NGOs and businesses were not allowed to participate at the WTO. Others doubted the capacity of the WTO or governments to deal with eco-labelling and certification. There was a call for increased participation by environmental and consumer groups in setting voluntary standards.

Nevertheless, some participants felt it would be useful for the government to ensure the integrity of voluntary eco-labelling and certification systems with respect to transparency and non-discrimination, both to ensure fair competition between producers and to help consumers make informed choices. The need for clear criteria, transparency and open access in setting voluntary standards was also seen as important in allowing for the evolution of best practices which would support the achievement of sustainable development. One participant cited a distrust of market forces and was sceptical that consumers and environmentalists had the power to counter the manipulation of advertisers in the creation of market demand.

Some participants expressed support for International Organization for Standardization (ISO) Type III eco-labelling, which involves listing factual criteria related to the production of a good, on the grounds that such eco-labelling would allow consumers to make an informed choice. They questioned the validity of other types of eco-labels.

A number of participants expressed support for the eco-labelling standards developed by the ISO. Other participants expressed concern that ISO standards represent a barrier to trade for developing countries; and ISO management systems are expensive to implement. It was also suggested that developing countries should be given technical assistance and allowed to phase in ISO standards. There was also general support for more democratic participation in the process for setting voluntary standards.

WTO Agreements on the Application of Sanitary and Phytosanitary Measures (SPS) and Technical Barriers to Trade (TBT)

Some participants noted the need for all WTO Members to implement these agreements and establish an international standard for risk assessment. Another participant argued that risk assessment should be added to the TBT Agreement and that sector specific interpretations would be useful.

The "Precautionary Principle"

While some participants strongly supported the adoption of the "precautionary principle" when dealing with issues related to environmental protection and human health, others noted that there was no clear definition of what the principle entailed with respect to implementation. A number of participants questioned the long term effects of products that had been approved through current risk assessment procedures and called for a process that would require producers to prove the safety of any new product.

Synergies Between Trade Liberalization and Environmental Protection

Some participants noted that fisheries, forest products and agriculture all fall within

the European Union's Common Agricultural Policy (CAP) and argued that trade liberalization in these sectors should be dealt with in the context of the WTO Agreement on Agriculture. Other participants were of the view that subsidies had led to oversupply and over consumption with respect to most agricultural commodities. They could be purchased for less than it cost to produce them on the basis of monopoly purchasing power. One participant argued that this was why the WTO should deal with competition policy.

There was a general consensus across Canada that export subsidies should be eliminated, especially in the agricultural sector. It was also suggested that there was a need to look at other subsidies in this sector that distort production and lead to surpluses. Nevertheless, a number of participants also noted that subsidies could be good for the environment and supported the need for a more nuanced approach. Government research grants for the creation of more environmentally friendly pesticides were cited as an example. One participant defended agricultural supply management programs in Canada on the basis that limits on production did not lead to trade distorting surpluses. There were also doubts expressed that free trade in agriculture could ever be achieved.

A number of participants noted that reducing subsidies would not only have a positive environmental impact, but would also benefit developing countries that relied on agricultural exports. Another participant argued that reducing subsidies would increase the cost for net food importing countries and could therefore have a negative impact on sustainable development. The possibility that wide scale liberalization would also lead to the more intensive use of agricultural inputs in developing countries was also a concern. Nevertheless, others argued that the money currently used to subsidize agricultural production could be used to protect the environment or provide food aid to developing countries. It was, however, agreed that there was clearly a need for measures to be taken in addition to trade liberalization.

In response to questions at a number of consultations, participants were advised that there were no negotiations currently underway on a forest products accord that would reduce tariffs on forest products, but that tariff reductions for forestry products had been Canadian policy for some time. A number of participants across the country were against the reduction of tariffs on forest products as they felt this would lead to over exploitation of forest resources. In their view Canadian forestry management practices were not sustainable, nor were provincial regulations effectively enforced, and further liberalization would lead to increased deforestation and forest degradation. Others disagreed and stated that reducing tariffs on forest products would have no impact on the level of forest exploitation. There was greater support for the idea of reducing tariff escalation (i.e. higher tariffs on the processed product than the raw material) in the forest sector. While most participants supported the negotiation of an international agreement on forests, there was some concern that WTO rules would take precedence over any MEA on forests.

While most participants agreed that reducing subsidies that contribute to overcapacity in the fisheries sector would benefit the environment, one participant suggested that removing subsidies would just lead to greater industry concentration and have little positive impact on the environment. Another participant noted that this would seem to indicate that the environmental cost of fishing was not being factored into the cost of the final product. A number of participants also expressed the view that not all subsidies in the fisheries sector were bad, and that some were actually reducing overcapacity.

The need to liberalize trade in minerals was also raised, especially since this would increase international prices and make recycling more feasible. The environmental cost of subsidies in the energy sector was also noted.

Environmental Assessment of International Trade Agreements

Participants agreed that there was a need to assess the environmental impact of international trade agreements and many supported an early start on an ongoing review of the new WTO round. They were encouraged by the government's early thinking with respect to an environmental assessment of the upcoming WTO negotiations. The importance of transparency and input from the provinces and civil society was emphasized. One participant suggested that it was important to set goals and benchmarks by measuring what was known initially and then assessing the impact of trade liberalization. Another supported a case study approach that would look at the impact of trade negotiations on clean air, water and other public goods. The need to provide information on various negotiating options and the associated environmental impacts in a broad sense was also suggested, as was the need for capacity building to allow developing countries to perform their own environmental assessments. A number of participants expressed interest in being consulted on any ongoing environmental assessment.

Right to Regulate

A number of participants expressed strong concern that trade agreements, especially NAFTA, had a negative impact on Canada's ability to regulate to protect the environment and human health. NAFTA Chapter 11 was the subject of many interventions with most speakers calling for this provision to be removed from the agreement. The lack of transparency with respect to the NAFTA Investor-State provisions was one of the major complaints. Another participant agreed that there was a problem and stated that the uncertainty inherent in the terms and the mechanism would lead to increasing strategic use of this provision to attack environmental legislation. In his view, an agreement between the NAFTA parties to clarify what is and is not covered under Chapter 11 was needed. Some participants expressed the view that WTO decisions in the "Reformulated Gasoline" and "Shrimp Turtle" cases were indicative of the loss of sovereignty countries suffered when they entered into international trade agreements. Other participants argued that unilateral action to protect the environment could be justified under WTO rules as long as it was not discriminatory. WTO challenges of environmental measures were seen by some participants as indicative of the need for UNEP and the Commission on Sustainable Development to negotiate more effective MEAs.

The WTO "Beef Hormone" decision and concerns about genetically modified organisms (GMOs) were also frequently mentioned in relation to the need to allow countries to take measures to protect human health. This sometimes led to a debate between participants as to whether or not hormones in beef or GMOs actually presented a risk to human health. Another issue of concern was the need for clear exemptions in trade agreements that would allow governments to regulate the sustainable use of natural resources (e.g. water) and to protect culture.

WTO/FTAA Investment Agreement

Consistent with the concerns noted above about NAFTA Chapter 11, participants expressed the view that any new investment agreement under the WTO or FTAA should not contain an Investor-State provision.

WTO Dispute Settlement

There were no in-depth discussions of WTO dispute settlement at most of the consultations, however, it was generally agreed that the process should be more transparent and many expressed the view that interested members of civil society should be allowed to file amicus briefs. There was also a suggestion that the federal government should consult more broadly with Canadians before resorting to the WTO dispute mechanism. One participant expressed the view that there was a corporate

Follow Up

The federal government will continue to undertake ongoing consultations and outreach activities and a copy of this Summary Report will be provided to the Minister of International Trade and to all participants at the consultations. In addition, the Report will be put on both the DFAIT website on trade negotiations and agreements and the DFAIT website on sustainable development.

Schedule of Consultations and List of Participants (.PDF Format)

**We welcome your comments
Please contact us**

September 1999



© Department of Foreign Affairs and International Trade, 1999
All rights reserved.

Consultations on FTAA and WTO Negotiations

Sectoral Consultations - Trade and Environment

June, 1999

Location	Date
Halifax, NS	June 15, 1999
Montreal, QC	June 16, 1999
Toronto, ON	June 17, 1999
Calgary, AB	June 18, 1999
Vancouver, BC	June 21, 1999

Participants at the Consultations on Trade and Environment
June, 1999

Participant	Organization
ARBESS, Saul	Council of Canadians Vancouver, BC
BEE, Ken	Ontario Soybean Growers Chatham, ON
BENNETT, Dave	Canadian Labour Congress Ottawa, ON
BENT, Greg	Government of Nova Scotia Halifax, NS
BESWICK, Bette	Golder Associates Calgary, AB
BLENKHORN, Diana	Maritime Lumber Bureau Amherst, NS
BOUCHARD, André J.	Alcan Aluminium Limited Montréal, PQ
BRANDENBURG, Fred	Ontario Soybean Growers Chatham, ON
BROOKS, Lynn	Ecology Action Centre
CHRISTENSON, Randy	Sierra Legal Defence Fund Vancouver, BC
COSBEY, Aaron	International Institute for Sustainable Development Calgary, AB
COUTTS, Margaret	Red Deer River Naturalists Red Deer, AB
DAKIN, R. Allan	Canadian C. P. Eng. Environment Commission
DE BOER, Stephen	Government of Ontario Toronto, ON
DEAN, Elsie	Women's International League for Peace & Freedom Vancouver, BC
DORSAY, Juan	Government of Nova Scotia Halifax, NS

ELLIS, Lara	Wildlands League/CPAWS Toronto, ON
EMOND, Caroline	Dairy Farmers of Canada Ottawa, ON
FLORENDO, Eliza	Faculty of Environmental Design - University of Calgary Calgary, AB
FOGAL, Connie	Canadian Action Party Vancouver, BC
GALLAGHER, Paul	National Centre for Sustainability Vancouver, BC
GALLAGHER, Tim	Government of British Columbia Victoria, BC
HANSON, John	Recycling Council of Ontario
HEARNE, Jezrah	Democracy Watch Sierra Club of Canada CCAP Council of Canadians Vancouver, BC
HERSCOVICI, Alan	Fur Council of Canada Montréal, PQ
HOBERT, George	Forestry & Political Science, University of British Columbia Vancouver, BC
HOLM, Wendy	W.R. Holm & Associates Vancouver, BC
HOLT, Bill	Canadian Council for the Americas - Earth Council Toronto, ON
HOSEIN, Roland	AMEC
HOSSEIN, Laurie	Canadian Vehicle Manufacturers Association Toronto, ON
HUNDAL, Paul	SPEC, Tap Water Alliance Vancouver, BC
HUNT, Colin	Canadian Nuclear Association Toronto, ON

ISAACS, Colin F.W.	CIAL Group Toronto, ON
KAVANAGH, Dermot	Nortel Networks Ottawa, ON
KEIGHLEY, Jef	CAW Canada Vancouver, BC
KUEHNER, Shirley	Canadian Nurses Association Toronto, ON
LANE, Dermot	Fording Coal Ltd. Calgary, AB
LAQUERRE, Patrice	Réseau québécois sur l'intégration continental Montréal, PQ
LEBEAU, Serge	Union des producteurs agricoles Longueuil, PQ
LEPPKY, Kenneth P.	Manitoba Milk Producers Winnipeg, MN
LOGAN, Glenn	Alberta Barley Commission Calgary, AB
MacDONALD, Carole	Government of Nova Scotia Halifax, NS
MacDONALD, Ron	Council of Forest Industries Vancouver, BC
MacNEIL, Brenda	Government of Nova Scotia Halifax, NS
MAIGA, Attaher	Dairy Farmers of Ontario
McCLOUNIE, W.M.	Ontario Wheat Board
McCOOL, Terry	Canada's Research Based Pharmaceutical Companies Ottawa, ON
MCELGUNN, Barbara	Learning Disabilities Association of Canada Toronto, ON
McMURRAY, Hilarie	B.C. Federation of Labour Vancouver, BC
MENEGUZZI, Pam	Government of British Columbia Victoria, BC

MENZIES, Ted	Western Canadian Wheat Growers Regina, SK
MITZNER, Christine	Earthkeeping Calgary, AB
MORALES, Sonia	Faculty of Environmental Design - University of Calgary Calgary, AB
MUXLOW, Kevin	Alberta Barley Commission Calgary, AB
NATHAN, Hugh	Native Investment and Trade Association Vancouver, BC
NELSON, Scott	SPEC Vancouver, B.C.
NEUHEIMER, W. Joel	Canadian Pulp and Paper Association Montréal, PQ
OLDERSHAW, Madeleine	Green Alternatives Institute of Alberta Calgary, AB
ORMOND, Iressa	Vancouver, B.C.
PAGEOT, Hervé	Quebec Centre for Environmental Law Montréal, PQ
PASZKOWSKI, Dan	Mining Association of Canada Ottawa, ON
PEELING, Gordon	Mining Association of Canada Ottawa, ON
PRESTON, Zoë C.T.	Northern Light Calgary, AB
RAYMOND, Janis	Government of Nova Scotia Halifax, NS
REJHON , George	Friends of the Earth Ottawa, ON
RICE, Martin	Canadian Pork Council Ottawa, ON
SAM, Helen	Canadian Electricity Association Montréal, PQ

SCHWARTZKOPF, Olla	Soil and Water Conservation Society - BC Branch Vancouver, BC
SEBE, Tinda	The Canadian Chamber of Commerce Ottawa, ON
SHRYBMAN, Steven	West Coast Environmental Law Vancouver, BC
SILVA, Debbie	Government of Alberta Edmonton, AB
SINCLAIR, Scott	Government of British Columbia Victoria, BC
SINGH, Mimi	Canadian Plastics Industry Association Mississauga, ON
SNELL, Elizabeth	World Federalists of Canada Ottawa, ON
SORG, Annelise	Canadian Marine Environment Protection Society Vancouver, BC
STAPLES, Steven	Council of Canadians Vancouver, BC
STEVENS, A.	Vancouver, BC
THOMAS, Jeffrey	Ladner Downs Vancouver, BC
THOMPSON, Dixon	Faculty of Environmental Design - University of Calgary Calgary, AB
VASSOS, Troy	Novatec Enviro Corporation Vancouver, BC
WALLER, Don	Centre for Water Resources Studies Daltech, Dalhousie University Halifax, NS
WALTER, Emily	EcoResearch Chair - University of Victoria Victoria, BC
WHITE, Liz	Animal Alliance of Canada Environment Voters Toronto, ON
YARON, Gil	Citizens' Council on Corporate Issues Vancouver, BC



Négociations et Accords commerciaux



Consultation des Canadiens



Accueil
Nouveautés
Recherche
Courriel
MAECI

Abonnement

- Pourquoi le commerce est-il important?
- Org. mondiale du commerce (OMC)
- Accords régionaux et bilatéraux
- Commerce des produits
- Commerce des services
- Autres questions...
- Aspects sociaux du commerce
- Règlement des différends
- Contrôles à l'exportation et à l'importation
- Outils et statistiques
- Consultation des Canadiens

Consultations sur les négociations de la ZLEA et de l'OMC

Consultations sectorielles - Commerce et environnement

Compte rendu Analytique

Consultations auprès de la société civile sur le commerce et l'environnement

Table des matières

- OBSERVATIONS GÉNÉRALES
- SUJETS PARTICULIERS
 - Liens entre le commerce et l'environnement
 - Rôle de l'OMC et de son Comité du commerce et de l'environnement (CCE)
 - Accords multilatéraux sur l'environnement (AME)
 - Certification et éco-étiquetage
 - Accords de l'OMC sur l'application des mesures sanitaires et phytosanitaires et obstacles techniques au commerce (OTC)
 - Le principe de précaution
 - Synergies entre la libéralisation des échanges et la protection de l'environnement
 - Évaluation environnementale des accords commerciaux internationaux
 - Droit de réglementer
 - Accord d'investissement OMC/ZLEA
 - Règlement des différends par l'OMC
 - Suivi
- Calendrier des consultations et liste des participants (format .PDF)

En juin 1999, des représentants du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international et d'Environnement Canada ont tenu des consultations publiques sur le commerce et l'environnement dans le cadre des nouvelles négociations prévues au sein de l'OMC (Organisation mondiale du commerce) et des négociations visant à établir la Zone de libre-échange des Amériques (ZLEA). Les consultations ont eu lieu à Halifax le 15 juin 1999, à Montréal le 16 juin 1999, à Toronto le 17 juin 1999, à Calgary le 18 juin 1999 et à Vancouver le 21 juin 1999. Environ 85 personnes ont assisté aux consultations, entre autres des représentants d'organisations non gouvernementales (ONG) sociales et environnementales, d'associations industrielles, de syndicats, du milieu des affaires, des gouvernements provinciaux, ainsi que des universitaires, des étudiants et des membres intéressés du public. Ont participé aux

cinq consultations Mike Beale, directeur, Orientations économiques, Environnement Canada, Richard Ballhorn, directeur général, Affaires environnementales internationales, ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, et Kim Girtel, conseillère principale en matière de politique, Direction des relations environnementales, ministère des Affaires étrangères et du Commerce international. De plus, Stéphane Roberge et Wendy Jackson d'Environnement Canada, ont participé à la consultation de Montréal, Steven Love d'Environnement Canada, à la consultation de Vancouver, et Gloria Yang, du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, aux consultations de Vancouver et de Montréal.

Les notes suivantes ne visent d'aucune façon à émettre des jugements de valeur sur les positions personnelles des participants. Elles comportent des observations générales, des thèmes d'actualité et certaines des opinions formulées dans le cadre des discussions, sans tenir compte d'un ordre de priorité particulier.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES :

Les participants ont en général apprécié le fait de pouvoir exprimer leurs points de vue sur le commerce et l'environnement lors du processus de consultation. On s'est montré très favorable à ce que le Canada poursuive ses consultations permanentes pendant le déroulement des négociations OMC/ZLEA en vue de tenir le public informé et de lui permettre de donner son opinion sur les questions liées au commerce et à l'environnement. Les participants souhaitaient particulièrement être tenus informés des positions canadiennes dans le cadre de la rencontre ministérielle de Seattle. (Des sources d'information sur le commerce et l'environnement accessibles par Internet et des renseignements concernant la participation de la société civile à la rencontre des ministres de l'OMC ont été communiqués aux participants pouvant recevoir du courrier électronique).

SUJETS PARTICULIERS :

Liens entre le commerce et l'environnement

Bien qu'un grand nombre de participants aient appuyé l'objectif de développement durable par la coordination d'une politique sociale, économique et environnementale, d'autres pressaient le gouvernement fédéral de privilégier la protection de la santé et de l'environnement plutôt que des considérations d'ordre économique, dans l'établissement de ses politiques. On a également recommandé de prendre en considération les droits de la personne et les questions liées au travail au cours de ces négociations. En outre, certains participants ont fait valoir qu'une gestion durable des ressources naturelles était essentielle pour les affaires et qu'il faudrait établir un meilleur équilibre entre l'offre et la demande. On a aussi mentionné que la libéralisation des échanges commerciaux ne profitait qu'aux riches et que les pays en développement éprouvaient de plus en plus de problèmes sociaux et environnementaux par suite des accords commerciaux internationaux.

On a convenu du lien important qui existe entre le commerce et l'environnement et la plupart des participants souhaitait que les préoccupations d'ordre environnemental soient prises en compte lors des négociations commerciales, lorsqu'elles n'étaient pas au centre des discussions. Certains participants appuyaient l'idée d'un accord distinct OMC/ZLEA sur le commerce et l'environnement, éventuellement à l'image de l'Accord nord-américain de coopération dans le domaine de l'environnement, mais d'autres s'y opposaient. La majorité s'accordait pour dire que chaque groupe de négociation de l'OMC devait prendre en considération les questions pertinentes liées à l'environnement et au commerce (intégration systématique). L'on a suggéré que la cohésion entre les organismes, en particulier au niveau du développement, soit elle aussi intégrée au sein du mouvement général. Certains ont avancé qu'une rencontre de parlementaires internationaux devrait avoir lieu pour discuter des questions liées

au commerce et à l'environnement alors que d'autres se sont dits favorables à la création d'un comité de cabinet de haut niveau au Canada qui veillerait surtout à l'intégration des questions liées au développement durable et à l'environnement lors des négociations commerciales.

Bien que les participants du milieu des affaires estimaient nécessaire de réduire l'incidence de l'activité économique sur l'environnement, ils ont émis une mise en garde pour ne pas que les préoccupations d'ordre environnemental ne deviennent des obstacles déguisés au commerce (protectionnisme vert). Les autres participants ont fait remarquer que la mondialisation a d'importantes répercussions sur l'environnement et que l'accroissement du commerce a souvent donné lieu à une exploitation excessive des ressources naturelles ainsi qu'à une augmentation de la production de déchets.

Rôle de l'OMC et de son Comité du commerce et de l'environnement (CCE)

Peu de discussions ont été tenues à ce sujet, bien que certains participants se soient dits en faveur des travaux actuellement réalisés par le CCE. D'autres se sont dits d'accord pour que le CCE devienne le pivot de l'intégration des questions environnementales dans le cadre des futures négociations de l'OMC. Quelques participants ont dit ne pas trouver que l'OMC soit la tribune appropriée pour discuter des questions environnementales. On s'est également inquiété du fait qu'une attention trop soutenue sur l'environnement pouvait faire échouer les négociations.

Bien que quelques participants aient été en faveur que l'OMC demeure une organisation inter-gouvernementale courante, d'autres ont jugé cet état de chose non démocratique et ont recommandé une plus vaste participation ainsi qu'une plus grande transparence. On s'est dit favorable à une plus grande participation des ONG à l'OMC, particulièrement au CCE. Certains participants ont suggéré que des ONG fassent partie des délégations canadiennes participant aux réunions et aux négociations de l'OMC.

Accords multilatéraux sur l'environnement (AME)

L'on a convenu à l'unanimité qu'il y avait lieu de prendre des mesures pour mieux définir le lien entre les dispositions commerciales des AME et les règles de l'OMC, mais aucun appui particulier n'a été formulé concernant la modification de l'article XX (Exceptions générales) du GATT en vue d'obtenir les précisions souhaitées. Un bon nombre de participants ont catégoriquement refusé que la jurisprudence de l'OMC, concernant ce lien, puisse se poursuivre de façon indépendante. À leur avis, les représentants commerciaux ne devraient pas décider des dispositions environnementales. Certains participants ont affirmé que tous les AME devraient avoir préséance sur les accords commerciaux. Un participant a appuyé l'utilisation d'une formule d'exemption par l'OMC pour les mesures commerciales des AME.

L'approche canadienne axée sur les principes et les critères a reçu l'aval d'un grand nombre comme moyen pour conseiller les groupes spéciaux de l'OMC dans l'évaluation de la pertinence des mesures commerciales des AME et pour aider les négociateurs internationaux à envisager l'utilisation de mesures commerciales dans les AME. Plusieurs participants ont recommandé l'utilisation de critères additionnels concernant la nécessité d'une évaluation scientifique des risques ou de l'application du principe de précaution. Certains défendaient ardemment une évaluation des risques reposant sur des principes scientifiques, alors que d'autres estimaient que l'on devait donner préséance aux menaces possibles pour l'environnement ou la santé. Des discussions utiles sur la nécessité d'une certitude scientifique ont amené certains participants à affirmer qu'une telle certitude ne serait jamais possible mais qu'un apport scientifique suffisant était essentiel pour éviter toute controverse dans les négociations des AME et s'assurer de leur efficacité.

Il a été suggéré que les critères mentionnent l'adoption des mesures commerciales des AME tant et aussi longtemps qu'elles étaient efficaces. On a également suggéré l'ajout d'un critère qui indique que l'AME adopté est en harmonie avec les exemptions de l'OMC énoncées dans l'article XX. On a également convenu de la nécessité de tenir compte de diverses mesures de rechange pour atteindre les objectifs en matière d'environnement, notamment le transfert de la technologie et le renforcement des capacités. D'autres ont dit trouver que les critères d'utilisation des mesures commerciales des AME étaient trop normatifs et trop axés sur l'OMC et qu'ils ne tenaient pas compte du principe de précaution. D'autres encore ont recommandé que les AME ne soient pas assujettis aux règlements de l'OMC. Il a été également recommandé d'intégrer dans la démarche axée sur les principes et les critères la prise de mesures unilatérales visant la protection de l'environnement.

Certification et éco-étiquetage

Pratiquement à toutes les consultations, les participants ont dit souhaiter que les normes non obligatoires liées à l'éco-étiquetage et à la certification verte s'ajustent à la demande des consommateurs et que les gouvernements et l'OMC ne devraient pas s'en mêler. À leur avis, il incombe aux producteurs de s'adapter aux réalités changeantes du marché étant donné que l'éco-étiquetage et la certification verte sont également utilisés comme moyen de marketing. La plupart des participants ne trouvaient pas restrictives au plan commercial ces normes non obligatoires et ont affirmé que le gouvernement ne devait pas intervenir dans les questions ayant trait à la concurrence. Les forces du marché devaient prédominer et ce sont les industries qui devaient s'occuper des problèmes de marketing. Un participant a aussi fait valoir que les initiatives des ONG ainsi que les activités commerciales dans ce domaine ne devaient pas être assujettis aux règles de l'OMC puisque les ONG et les entreprises n'avaient pas le droit de participer à l'OMC. D'autres ont mis en doute la capacité de l'OMC ou des gouvernements de s'occuper de l'éco-étiquetage et de la certification. On souhaiterait une participation accrue des groupes de consommateurs et des groupes environnementaux pour l'établissement des normes non obligatoires.

Toutefois, certains participants ont estimé qu'il serait utile que le gouvernement assure l'intégrité de l'éco-étiquetage et de la certification verte au plan de la transparence et de la non-discrimination, en vue d'assurer une concurrence loyale entre les producteurs et d'aider les consommateurs à faire des choix éclairés. On a également soullevé l'importance d'une clarté des critères, d'une transparence et d'un libre accès lors de l'établissement des normes non obligatoires pour permettre le développement de pratiques exemplaires en harmonie avec l'objectif de développement durable. Un participant a dit ne pas faire confiance aux forces du marché à cet égard et douter des pouvoirs des consommateurs et des environnementalistes pour contrer la manipulation publicitaire qui suscite une demande artificielle.

Quelques participants se sont dits favorables à l'éco-étiquetage de type III de l'Organisation internationale de normalisation (ISO) qui comporte l'établissement d'une liste de critères factuels liés à la production d'un bien, ce type d'éco-étiquetage devant permettre aux consommateurs de faire des choix éclairés. Ils ont mis en doute la validité des autres formes d'éco-étiquetage.

Un certain nombre de participants ont formulé leur appui aux normes d'éco-étiquetage ISO. D'autres participants ont dit craindre que les normes ISO ne représentent un obstacle commercial pour les pays en développement, les systèmes de gestion ISO coûtant très cher à mettre en application. Il a également été recommandé que les pays en développement reçoivent une aide technique et introduisent graduellement les normes ISO. On s'est également montré majoritairement en faveur d'une participation plus démocratique au processus d'établissement des normes non obligatoires.

Accords de l'OMC sur l'application des mesures sanitaires et phytosanitaires et obstacles techniques au commerce (OTC)

Des participants ont souligné qu'il importait que tous les membres de l'OMC mettent en oeuvre ces accords et établissent une norme internationale d'évaluation des risques. Un autre participant a déclaré que l'évaluation des risques devait faire partie de l'Accord sur les OTC et que des interprétations précises selon les secteurs seraient utiles.

Le principe de précaution

Certains participants étaient tout à fait en faveur de l'adoption du principe de précaution en ce qui concerne la protection de l'environnement et la santé des personnes; d'autres ont cependant fait remarquer qu'il n'existant aucune définition précise de ce que signifiait ce principe au plan de la mise en oeuvre. Quelques participants se sont interrogés sur les effets à long terme des produits approuvés dans le cadre des procédures actuelles d'évaluation des risques et ont demandé la mise en place d'un processus qui oblige les producteurs à faire la preuve de la sûreté de tout nouveau produit.

Synergies entre la libéralisation des échanges et la protection de l'environnement

Des participants ont fait remarquer que les pêcheries, les produits forestiers et l'agriculture étaient assujettis à la Politique agricole commune de l'Union européenne et ont déclaré que les échanges commerciaux dans ces secteurs devaient relever de l'Accord de l'OMC sur l'agriculture. D'autres participants étaient d'avis que les subventions avaient donné lieu à une offre excédentaire et à une surconsommation de la plupart des matières premières agricoles. Ces dernières pouvaient être achetées à un prix inférieur à leur coût de production compte tenu d'un pouvoir d'achat monopoliste. Un participant a affirmé que c'était la raison pour laquelle l'OMC devait s'occuper de la politique de la concurrence.

La suppression des subventions à l'exportation a fait l'unanimité à la grandeur du Canada, en particulier la suppression des subventions du secteur agricole. On a avancé qu'il était aussi temps d'examiner d'autres subventions dans ce secteur qui faussent la production et qui donnent lieu à des excédents. Quelques participants ont cependant souligné que les subventions pouvaient s'avérer utiles pour l'environnement et qu'ils étaient en faveur d'une démarche plus nuancée. À titre d'exemple, on a mentionné les subventions à la recherche octroyées par le gouvernement pour la création de pesticides plus écologiques. Un participant a défendu les programmes de gestion des approvisionnements agricoles du Canada en affirmant que les limites à la production n'avaient pas entraîné d'excédents causant des distorsions commerciales. On a également mentionné qu'il était peu probable que l'on parvienne un jour au libre-échange agricole.

Un certain nombre de participants ont souligné qu'une réduction des subventions n'aurait pas seulement un impact positif sur l'environnement, mais profiterait aussi aux pays en développement qui comptent sur leurs exportations agricoles. Un participant a déclaré qu'une telle réduction augmenterait les coûts des pays importateurs nets de denrées alimentaires et qu'elle aurait par conséquent une incidence négative sur le développement durable. On s'est dit également préoccupé par la possibilité que la libéralisation commerciale à grande échelle favorise une utilisation plus intensive des intrants agricoles dans les pays en développement. D'autres participants ont cependant mentionné que l'argent actuellement consacré aux subventions agricoles pouvait être utilisé pour protéger l'environnement ou fournir une aide alimentaire aux pays en développement. Néanmoins, on a convenu que,

outre la libéralisation des échanges, il y avait lieu de prendre des mesures.

En réponse à des questions posées antérieurement lors de certaines consultations, on a informé les participants qu'il n'y avait actuellement aucune négociation en cours concernant un accord sur les produits forestiers qui viserait à réduire les droits douaniers sur ces produits, mais que les réductions des droits douaniers sur ces produits faisaient depuis un certain temps partie de la politique canadienne. Un certain nombre de participants, de part et d'autre du pays, se sont opposés à cette réduction car ils avaient l'impression qu'elle entraînerait une exploitation excessive des ressources forestières. Selon eux, les pratiques canadiennes de gestion des ressources forestières ne s'inscrivent pas au sein d'un développement durable, de même que la réglementation provinciale en vigueur, et une libéralisation accrue des échanges donnerait lieu à une plus grande déforestation à un appauvrissement accru de la forêt. D'autres ont exprimé leur désaccord et ont mentionné qu'une réduction des droits douaniers sur les produits forestiers n'aurait aucune répercussion sur le degré d'exploitation des forêts. On s'est montré plus favorable à l'idée de réduire la progressivité tarifaire (droits de douane plus élevés sur les produits transformés que sur les matières premières) dans le secteur forestier. Bien que la plupart des participants étaient en faveur de la négociation d'un accord international sur les forêts, certains ont affirmé craindre que les règles de l'OMC aient préséance sur tout AME sur les forêts.

La plupart des participants ont convenu qu'une réduction des subventions qui provoquent une surproduction dans le secteur des pêches serait préférable pour l'environnement, mais un participant a fait valoir que le retrait des subventions ne ferait qu'entraîner une plus grande concentration de l'industrie et aurait une incidence positive négligeable sur l'environnement. Un autre participant a souligné que cela pourrait donner l'impression que le coût environnemental de la pêche n'est pas pris en compte dans le coût du produit final. Un certain nombre de participants ont aussi affirmé que les subventions octroyées dans le secteur des pêches n'étaient pas toutes mauvaises et que certaines d'elles permettaient en fait de réduire la surproduction.

On a également abordé la nécessité de libéraliser les échanges dans le secteur des minéraux, en particulier parce que cela donnerait lieu à une augmentation des prix mondiaux et faciliterait le recyclage. Le coût environnemental des subventions dans le secteur énergétique a également été abordé.

Évaluation environnementale des accords commerciaux internationaux

Les participants ont convenu qu'il y avait lieu d'évaluer l'incidence environnementale des accords commerciaux internationaux et bon nombre d'entre eux se sont dits favorables à la mise en branle rapide d'un examen continu relatif à la nouvelle série de négociations de l'OMC. Ils se sont dits encouragés que le gouvernement ait déjà pensé à une évaluation environnementale dans le cadre des négociations à venir de l'OMC. On a souligné l'importance de la transparence et de l'apport des provinces et de la société civile. Un participant a déclaré qu'il importait de fixer des objectifs et d'établir des jalons en mesurant les données de départ et ensuite en évaluant l'impact de la libéralisation des échanges. Un autre a dit appuyer une démarche axée sur une étude de cas qui examinerait l'impact des négociations commerciales sur la salubrité de l'air, de l'eau et autres biens publics. On a également fait mention de la nécessité de fournir des renseignements sur les diverses options de négociation et leur impact sur l'environnement au sens large, de même que la nécessité de renforcer les capacités en vue de permettre aux pays en développement de réaliser leurs propres études d'impact. Un certain nombre de participants se sont dits intéressés à ce qu'on les informe de toute évaluation d'impact en cours.

Droit de réglementer

Un certain nombre de participants se sont dits vivement préoccupés par le fait que les accords commerciaux, en particulier l'ALENA, puissent avoir une incidence négative sur la capacité du Canada à légiférer pour protéger l'environnement et la santé des personnes. Le chapitre 11 de l'ALENA a suscité bon nombre d'interventions et la plupart des intervenants recommandaient l'abolition de cette disposition. Le manque de transparence des dispositions de l'ALENA portant sur les différends investisseurs-État a été l'un des principaux éléments de plainte. Un autre participant a convenu de l'existence d'un problème et a mentionné qu'en raison de l'incertitude entourant les termes et le mécanisme, cette disposition serait de plus en plus utilisée à des fins stratégiques pour attaquer les lois sur l'environnement. Selon lui, un accord entre les membres de l'ALENA consistant à préciser ce qui est visé et n'est pas visé par le chapitre 11 s'impose. Quelques participants ont fait valoir que la décision de l'OMC concernant l'essence nouvelle ainsi que celle sur les tortues de mer et les crevettes, illustraient bien la perte de souveraineté qu'ont subie les pays qui ont souscrit aux accords commerciaux internationaux. D'autres participants ont déclaré qu'une action unilatérale pour protéger l'environnement pourrait être justifiée en vertu des règles de l'OMC dans la mesure où celle-ci restait non discriminatoire. D'après certains participants, les défis que pose l'OMC concernant les mesures environnementales montrent qu'il est nécessaire que le PNUE et que la Commission sur le développement durable négocient des AME plus efficaces.

On a également souvent fait état de la décision de l'OMC sur les hormones de croissance du boeuf et de préoccupations concernant les organismes génétiquement modifiés (OGM) pour montrer la nécessité de permettre aux pays de prendre des dispositions visant à protéger la santé. Cela a également donné lieu à des discussions entre les participants concernant le risque réel que posaient pour la santé les hormones de croissance du boeuf et les OGM. Autre sujet de préoccupation : la nécessité d'exemptions claires dans les accords commerciaux qui permettent aux gouvernements de réglementer l'utilisation des ressources naturelles (par ex. l'eau) dans une optique de développement durable et qui permettent de protéger la culture.

Accord d'investissement OMC/ZLEA

Suite logique aux préoccupations exprimées préalablement au sujet du chapitre 11 de l'ALENA, les participants ont fait valoir qu'aucun nouvel accord sur l'investissement en vertu de l'OMC ou de la zone de libre-échange des Amériques ne devait comporter une disposition sur les différends investisseurs-État.

Règlement des différends par l'OMC

Dans la plupart des consultations tenues ce point n'a pas été discuté en profondeur, mais on s'accordait généralement pour dire que ce processus devait faire preuve de plus de transparence et que les membres intéressés de la société civile devrait pouvoir présenter des mémoires d'amicus. On a également suggéré que le gouvernement fédéral consulte davantage les Canadiens avant de recourir au mécanisme de règlement des différends de l'OMC. Un participant a déclaré que les décisions rendues par l'OMC avaient tendance à favoriser les entreprises.

Suivi

Le gouvernement fédéral poursuivra les consultations permanentes et ses activités de diffusion externe. Une copie du compte rendu analytique sera transmise au ministre du Commerce international ainsi qu'à tous les participants présents lors des consultations. Par ailleurs, le compte rendu sera diffusé sur le site Web du MAECI qui porte sur les négociations et les accords commerciaux et sur son site concernant le développement durable.

Calendrier des consultations et liste des participants (format .PDF)

**Faites-nous part de vos commentaires.
Communiquez avec nous.**

Septembre 1999



© Ministère des Affaires étrangères et du Commerce interne - 1999.
Tous droits réservés.

Consultations sur les négociations de la ZLEA et de l'OMC

Consultations sectorielles - le commerce et l'environnement

Juin, 1999

Lieu	Date
Halifax, NÉ	15 juin, 1999
Montréal, QC	16 juin, 1999
Toronto, ON	17 juin, 1999
Calgary, AB	18 juin, 1999
Vancouver, CB	21 juin, 1999

Participants aux consultations sur le commerce et l'environnement
Juin 1999

Participant	Organisation
ARBESS, Saul	Le Conseil des canadiens Vancouver, CB
BEE, Ken	Ontario Soybean Growers Chatham, ON
BENNETT, Dave	Canadian Labour Congress Ottawa, ON
BENT, Greg	Government of Nova Scotia/Gouvernement de la Nouvelle-Écosse Halifax, NÉ
BESWICK, Bette	Golder Associates Calgary, AB
BLENKHORN, Diana	Maritime Lumber Bureau Amherst, NÉ
BOUCHARD, André J.	Alcan Aluminium Ltée/Alcan Aluminium Limited Montréal, PQ
BRANDENBURG, Fred	Ontario Soybean Growers Chatham, ON
BROOKS, Lynn	Ecology Action Centre
CHRISTENÉON, Randy	Sierra Legal Defence Fund Vancouver, CB
COSBEY, Aaron	International Institute for Sustainable Development Calgary, AB
COUTTS, Margaret	Red Deer River Naturalists Red Deer, AB
DAKIN, R. Allan	Canadian C. P. Eng. Environment Commission
DE BOER, Stephen	Gouvernement del'Ontario Toronto, ON
DEAN, Elsie	Ligue internationale de femmes pour la paix et la liberté Vancouver, CB

DORSAY, Juan	Government of Nova Scotia/Gouvernement de la Nouvelle-Écosse Halifax, NÉ
ELLIS, Lara	Wildlands League/CPAWS Société pour la protection des parcs et des sites naturels du Canada Toronto, ON
EMOND, Caroline	Dairy Farmers of Canada/Les Producteurs Laitiers du Canada Ottawa, ON
FLORENDO, Eliza	Faculty of Environmental Design - University of Calgary Calgary, AB
FOGAL, Connie	Parti action canadienne Vancouver, CB
GALLAGHER, Paul	National Centre for Sustainability Vancouver, CB
GALLAGHER, Tim	Gouvernement de la Colombie-Britannique Victoria, CB
HANÉON, John	Recycling Council of Ontario
HEARNE, Jezrah	Democracy Watch Sierra club du Canada CCAP Le Conseil des canadiens Vancouver, CB
HERSCOVICI, Alan	Fur Council of Canada Montréal, PQ
HOBERT, George	Forestry & Political Science, University of British Columbia Vancouver, CB
HOLM, Wendy	W.R. Holm & Associates Vancouver, CB
HOLT, Bill	Le Conseil canadien pour les Amériques Toronto, ON
HOSEIN, Roland	AMEC
HOSSEIN, Laurie	Association canadienne des coNÉstructeurs de véhicules Toronto, ON

HUNDAL, Paul	SPEC, Tap Water Alliance Vancouver, CB
HUNT, Colin	Association nucléaire canadienne Toronto, ON
ISAACS, Colin F.W.	CIAL Group Toronto, ON
KAVANAGH, Dermot	Nortel Networks Ottawa, ON
KEIGHLEY, Jef	CAW Canada/TCA Canada Vancouver, CB
KUEHNER, Shirley	Association des infirmières et infirmiers du Canada Toronto, ON
LANE, Dermot	Fording Coal Ltd. Calgary, AB
LAQUERRE, Patrice	Réseau québécois sur l'intégration continentale Montréal, PQ
LEBEAU, Serge	Union des producteurs agricoles Longueuil, PQ
LEPPKY, Kenneth P.	Manitoba Milk Producers Winnipeg, MN
LOGAN, Glenn	Alberta Barley Commission Calgary, AB
MacDONALD, Carole	Government of Nova Scotia/Gouvernement de la Nouvelle-Écosse Halifax, NÉ
MacDONALD, Ron	Council of Forest Industries Vancouver, CB
MacNEIL, Brenda	Government of Nova Scotia/Gouvernement de la Nouvelle-Écosse Halifax, NÉ
MAIGA, Attaher	Dairy Farmers of Ontario
McCLOUNIE, W.M.	Ontario Wheat Board
McCOOL, Terry	Les compagnies de recherche pharmaceutique du Canada Ottawa, ON

MCELGUNN, Barbara	Troubles d'apprentissage - Association canadienne Toronto, ON
McMURRAY, Hilarie	B.C. Federation of Labour Vancouver, CB
MENEGUZZI, Pam	Gouvernement de la Colombie-Britannique Victoria, CB
MENZIES, Ted	Western Canadian Wheat Growers Regina, SK
MITZNER, Christine	Earthkeeping Calgary, AB
MORALES, Sonia	Faculty of Environmental Design - University of Calgary Calgary, AB
MUXLOW, Kevin	Alberta Barley Commission Calgary, AB
NATHAN, Hugh	Native Investment and Trade Association Vancouver, CB
NELSON, Scott	SPEC Vancouver, CB
NEUHEIMER, W. Joel	L'Association canadienne des pâtes et papiers Montréal, PQ
OLDERSHAW, Madeleine	Green Alternatives Institute of Alberta Calgary, AB
ORMOND, Iressa	Vancouver, CB
PAGEOT, Hervé	Centre québécois du droit de l'environnement Montréal, PQ
PASZKOWSKI, Dan	L'Association minière du Canada Ottawa, ON
PEELING, Gordon	L'Association minière du Canada Ottawa, ON
PRESTON, Zoë C.T.	Northern Light Calgary, AB
RAYMOND, Janis	Government of Nova Scotia/Gouvernement de la Nouvelle-Écosse Halifax, NÉ

REJHON , George	Friends of the Earth Ottawa, ON
RICE, Martin	Conseil canadien du porc Ottawa, ON
SAM, Helen	Association canadienne de l'électricité Montréal, PQ
SCHWARTZKOPF, Olla	Soil and Water CoNÉervation Society - BC Branch Vancouver, CB
SEBE, Tinda	La Chambre de commerce du Canada Ottawa, ON
SHRYBMAN, Steven	West Coast Environmental Law Vancouver, CB
SILVA, Debbie	Gouvernement de l'Alberta Edmonton, AB
SINCLAIR, Scott	Gouvernement de la Colombie-Britannique Victoria, CB
SINGH, Mimi	L'Association canadienne de l'industrie des plastiques Mississauga, ON
SNELL, Elizabeth	Mouvement canadien pour une fédération mondiale Ottawa, ON
SORG, Annelise	Canadian Marine Environment Protection Society Vancouver, CB
STAPLES, Steven	Le Conseil des canadiens Vancouver, CB
STEVENÉ, A.	Vancouver, CB
THOMAS, Jeffrey	Ladner Downs Vancouver, CB
THOMPSON, Dixon	Faculty of Environmental Design - University of Calgary Calgary, AB
VASSOS, Troy	Novatec Enviro Corporation Vancouver, CB
WALLER, Don	Centre for Water Resources Studies Daltech, Dalhousie University Halifax, NÉ

WALTER, Emily	EcoResearch Chair - University of Victoria Victoria,CB
WHITE, Liz	Animal Alliance of Canada Environment Voters Toronto, ON
YARON, Gil	Citizen's Council on Corporate Issues Vancouver, CB